SENTO-SIXTH YEAR

Número 7

ELDIA 20 DE ENERO SE ABRIRA LA TENIDA MAGNA

Santa Paula, California, Diciembre 5 de 1927

La Convencion Sera en Tucson, Ariz

En capital se schafta a J. Resulten Carta has do subscerteario de Esta explai se schafta a J. Resulten Carta has addo subscerteario de Esta explai se schafta a J. Resulten Carta has addo subscerteario de Esta explai se schafta a J. Resulten Carta has addo subscerteario de Esta explai se schafta a J. Resulten Carta has addo subscerteario de Esta explai se schafta a J. Resulten Carta has addo subscerteario de Esta explai se schafta a J. Resulten Carta has addo subscerteario de Esta explai se schafta a J. Resulten Carta has addo subscerteario de Esta explai se schafta a J. Resulten Carta has addo subscerteario de Esta explai se schafta a J. Resulten Carta has addo subscerteario de Esta explai se schafta a J. Resulten Carta has addo subscerteario de Esta explai se schafta a J. Resulten Carta has addo subscerteario de Esta explai se schafta a J. Resulten Carta has addo subscerteario de Esta explai se schafta a J. Resulten Carta has addo subscerteario de Esta explai se schafta a J. Resulten Carta has addo subscerteario de Esta explai se schafta a J. Resulten Carta has addo subscerteario de Esta explai se schafta a J. Resulten Carta has addo subscerteario de Esta explai se schafta a J. Resulten Carta has addo subscerteario de Esta explai se schafta a J. Resulten Carta has addo subscerteario de Esta explai se schafta a J. Resulten Carta has addo subscerteario de Esta explai se schafta a J. Resulten Carta has addo subscerteario de Esta explaination comparity of the State of State State of State S

SE INFORMA

LLOVERA DENTRO LA ACLARACION A LOS

E BIJO AVER EN LA EMADA DE E. UNIDOS EN MEXICO MEXICO AL A Mr. J. Ruben . Clark a no probable succesor ID DE MEXICO Deight W. Morrow renudespués de assistr a la Condespués de assistr a la Condespués de assistr a la Conde Navai de Londres y a finplur una curul en el Senado Biblio que se dijo hoy en la da americana en este capido que se dijo hoy en la da americana en este capido scirculos diplomáticos de ala americana en este capilos circulos diplomáticos de ala se solaia a J. Reuben Los circulos diplomáticos de respués de se solaia a J. Reuben Los circulos diplomáticos de ala circulos diplomáticos de respués de solaia a J. Reuben Los circulos diplomáticos de respués de solaia a J. Reuben Los circulos diplomáticos de respués de solaia a J. Reuben Los circulos diplomáticos de respués de solaia a J. Reuben Los circulos diplomáticos de respués de composito de Maria Teresa Landa." Al foliation el Piscal (Corona, el Al foliation

ESCUELA PARA CIEGOS EN TAMP.

INDIISCRECIONE S EL ASESINO DE LA FAMILIA

SE INFORMA

These over enth fortunde abundance of the production o

muerte a las transmellos y dado se y quien les recomendase son propose y o quien les recomendase sistieran de el, pues en ocalule prodigarmos sentimenta intitos que nunca antes haconocido.

BRE AL CONG

EE. UU.

ROTON—

**

TODAS PARTES 25

ROFESIONALES

DR. R. P. LITTLE

M. D.

EDICO, CIRUJANO, PARTERO 139 N. 10th, Street Santa Paulaf. Telafono 65

HABLO ESPANOL

Atención Especial para los Niños, y Bebito

Officina Tel. 305x1 — Res. 305x2
Horas 10 a 12, y 2 a5-7 a 8
Dom. 10 a 12 de la Mañana
Sáñado 7 a 9 de la noche
DR. C. E. SCHULTZ
MEDICO CIRUJANO Y PARTEN
EFFERTE del Ford Garage
819 Calle Main — Santa Paula.

Dr. R. J. CARREON, Jr.

Oculista

Oficinas en Broadway y calle 7a.

The Sun Drug Co. Los Angeles,

MARK H. EDWARDS Tel. 346 — Notario Público Abogado y Consejero Edificio Hedrick California Santa Paula.

LES INVITAMOS MALTAS Y LUPULOS

LEE'S CRISPETTES 1012 Main St. Santa Paula, Calif.

666

es una prescripción para RESFRIOS, GRIPPE, FLU, DEN-GUE, BILIS, FIEBRE Y MALARIA Es el remedio más rápido para curar

Geo. Lauterer Co.

222 W. MADISON ST.
CHICAGO, ILL.
Manufactureros de Inaguias,
Estandartes, Pabellones, Botones de celuloide, cro y plata, para sceledades; uniformes y cachuchas. Mande pedir hoy su catalogo gratis.

CLOUGH'S

"LA BOTICA

Para

SUS RECETAS"

NOSOTROS DESEAMOS AU-MENTAR NUESTRA CLIENTE-LA MEXICANA, — PARA TO-DO SERVICIO EN EL RAMO, ESTAMOS A SUS RESPETA-BLES ORDENES.

Teléfono 130-J

"OPINION ESTUDIANTIL"

Edited by the Faculty and Pupils of the "Mexican Educational Center"
MISS DOROTHY LEWIS, Director.

THE AMERICAN RED CROSS
Having such a great Red Cross
organization is the greatest pride of
all the people today. Amost every
country has its own organization
and everybody should Join it. One
thing is that all the people should
have love for each other. Nobody
likes fighting. Everybody hates it
All the people of the world like
peace. Some times there are fighting events between brothers. Can't
we prevent the war before it starts?
I say it is possible. When all the
people are civilized and when they
use their senses, there will be no
more war.

The Red Cross did remarkable
work during the World War and it
know they are working in peace,
too. I am very glad to see their
work in every day life. Now, I im-

SOME GOOD ADVICE

MUEBLERIA

Muebles nuevos y Usados Completo surtido de Ferreteria, Estufas, Juguetes, casi todo encontrará aquí.—Visitenos

J. H. McNICHOLS

121 E. 5th St.
Oxnard, ——— Calif.

Resfriados, Gripa, Flu, Denrue, Pilis, Fiebre y Malaria
Es el remedio mas rapido conocido.

The Hoteniot" es el n

DE VENTA— Dos casas—

una casa está rentada cono restaurant y la otra
cera dera Ganga. Informese
con la Srita. Coronel en la
Colonia.

una pelicula de carrereas de caballos
con un drama simpática y origimente
alen la cual aparte de alguna Sertatu
céletres corceles, ocupun el primer SAS, q
lugar Patay Ruth Miller y Edward totaldera Ganga. Informese
con la Srita. Coronel en la
Colonia.

Colonia.

PARA TODA PERSONA

work nine hours. I have to get up at I like the min better than the Aclaraciones

atrike our gradituder Plainy by our parents, obey them and do tryou are total, because further our gradituder Plainy by our parents, obey them and do tryou are total, because the special of laws and government of the speci WE CAN'D ALL DIA EX HOULE THE WORLD STATE AND ALL DIA EX HOULE THE WORLD STATE AND ALL DIA EX HOULE THE WORLD STATE AND ALL DIA EXPENDING STATE AND ALL DIA EXPENDING STATE AND ALL DIA BILLION AND ALL DIA EXPENDING STATE AND ALL DIA BILLION AND AL

glés y el castellano, y la filmación ra dirigida por Cliff Willard.

—LUPE VELES se encuenta en actualidad interpretando el rol rincipal de una cinta que se deno-tina "Puerro del Dilablo", la cual se tá tomando en Tampa, Florida, roducida bajo la égida de la Inpiration Pictures. Muchos artistas piration Pictures. Muchos artistas piration Pictures. Muchos artistas no existe ni pudieron existir en

donde queda plenamente demostra do que NO PODRAN IR A LA CO VENCION DE 1930, TRESCIENTA LOGIAS, NI HABER 300 DELEGA DOS. SINO 214 delegados, a los qu

Curiosidades





J.C.PENNEY CO. Calle Quinta Oxnard, Calif.

Algodón Grueso para Invierno

CAMISETA Y CALZONES

Para Señoras

49c y 79c

-comfortables para los dias de frio. Vienen en muchos esti los... cuello alto y mangas largas y cueyo bajo y mangas co

COBLIAS MUY DOBLES

Forro de Satin

CALCETINES BIG-PAY

pares

350

\$2.98



Para el Trabajo "Big Mack"

Camisas reconocidas de costa a costa por su calidad. Hechas de cambray bueno y grueso .Costu-ca fuerte y corte amplio. Todos Famanos.

69c



\$2.98

PHARMACY

FILLMORE, CALIF

J. BARRON

"El Sastre de los Elegantes

138 No. Ojai St. Servicio a Domicilio Maquinaria Moderna

I.A OCCIDENTAL

FORTINO JUAREZ, Prop

Tienda de Abarrotes y Carnice ría, Frutas y Panadería

245 S Ojai St.

NUART CABINET SHOP

Especialidad en Construcciones estilo colonia, "stuco" \$3.25 el pie. "Siding" \$3.00 el pie

S. VELAZQUEZ Prop.

105 No. 11th St

Directorio Comercial SANTA PAULA SHOE REPAIR

Ahorre usted dinero, reparando su calzado en este taller donde le garantizan el trabajo. Recojemos y entregamos a domicilio, Telefoné al número 350,

SHOP

MANUEL VICTORIA, Prop.

SEVERO MOLINA

1123 Harvard

Mercancias en General Precios de Plaza

S. & J. MEDINA CO

TIENDA DE ABARROTES Verduras - Carne y Refrescos

Esq. Mill y Harvard Blvd.

Fsq. calle B y 7a.

Visite Usted mi nueva casa donde encontrarà toda clase de REFRESCOS ABARROTES Y MERCANCIAS EN GENERAL

GONZALEZ CASH GROCERY

LA NACIONAL PACIFIC OUTFITTING COMPANY I. GOMEZ, Prop. Tienda de Abarrotes, especiali-dad en carne fresca, Verduras y Frutas. 234 So. 10th Street

Mubles, Camas y Todo lo Ne cesario para el Hogar A. ROMO, Mgr. 1016 Main Street

JOSE G. GONZALEZ

"González" — Chorizo y Dulces Mexicanos

Importador y Manufacturero de los famosos Productos

Ornard

BUEN TONO. INC. 3729 Whittier Blvd

Los Angeles, California TIENDA DE ROPA PARA HOMBRE Y SEÑORA

Ventas en Abonos Fáciles Comercia Exclusivamente entre la Colonia de Habla Española! Nuestros Agentes visitan constantemente el Valle de Santa Clara

LA FARMACIA MARTINEZ

Esta Botica Mexicana, la única en Santa Paula, in vita y ofrece a las colonias mexicanas de este distrito, un completo surtido de medicinas de patente, medicinas mexicanas, accesorios de Farmacia y todo lo que se relacione con el ramo

Para sus recetas y prescripciones, nuestro departamento farmaceutico que está bajo el cuidado personal del delicado y experto boticario, señor Martínez, quien le atenderá siempre que se le encomien den sus recetas, con prontitud y esmero.

ABIERTO LOS DOMINGOS TODO EL DIA Tenemos en conexión elegante Soda Fuente, para dispensar refrescos de todas clases.

TED MARTINEZ, PROP. 1008 Calle Main --Santa Paula, Cal.

Con Lema: "PARA QUE PAGAR MAS SIN NECESIDAD?"

LA VENTA COMIENZA MAÑANA A LAS 9:00 A. M.

Toda Clase de Regalos Para la Navaidad!

LOCERIA GRATIS!

A las primeras 30 personas que esten a las puertas de nuestra tienda mañana a has 9 a compose enferamente gratis hermisso artículo de loza—solo tienen que compora por valor de sus—no siriden que deben estar alli al abrir las puertas de la tienda.—Al que compos o pai reclairement 3 pieras de loza. y si ecompo na 30,000 o más daremos 6 pieras de loza—Si ecompos 3 pieras de loza y si ecompos 3 pieras de loza e nuestra tienda mañana la 9 a. n odo tienen que comprar por valor de tia de la tienda.—Al que compre

VEAN LAS SIGUIENTES GANGAS!

pre una frazada como la presente. Aqui es-los valores. Prazadas Indias con mucha mixtura de lans: tamano \$1.79

mitad de lana Su grecio regular es \$2.99

SETS DE PERFUME

venta terminará el dia 24 de Diciembre

ABRIGOS PARA NIÑOS

Addrandos con peluche de piel, en todos colores. Tamaños de 7 a 14; su
recio de venta es de
(Termina esta venta el día 24 de diecimbre)

Corbatas de Seda para Señor mosas corbatas de seda para hombre; lo que señora, señorita o dulce corazón necesita a bacer un regalo para nacer un regalo de Navidad, a (Esta venta durará hasta el 24 de dic.)

VESTIDOS PARA NIÑAS

ESPECIAL PARA EL

SABADO 500 Pares de Zapatos de señor, valor hasta \$6.50

CALCETINES PARA SEÑOR
Muy Especial

CAMISAS DE TRABAJO

ZAPATOS DE SEÑORA Lana de Terciopelo \$1.98
Para Paseo, valor \$2.50

ROPA INTERIOR PARA SEÑORAS Seda de Rayón

Gran variedad y de todas clases para todas las ocasiones

49°-69°-98°

PANTALONES DE PASEO PARA HOMBRE

\$1.49 hasta \$2.98

MANTA INDIO
Parte Lana
Valor \$2.50

S 1-98

VESTIDOS DE CASA

Todos colores últimos Estilos
En Barata
Valor \$1.75

\$1.00

ESTIDOS MUCHACHOS de 3 a 14 años ..

FRAZADAS

a frazada como la presente. Aqui cealores. Prazadas Indias con mucha
larges. Prazadas Indias con mucha
larges. Lamano. C. 1.70.

Impermeables Para Niños
años; muy blen hechos
Precio de venta

\$1.49

Juegos de Ropa Para Bebes Consisten en una sweter medias y bonete, todo de lana, en colores azul y rosa.

Uniones Para Muchachos
Uniones gruesas para muchachos, de piernas y
mangas largas;
Precio de venta

CAMISAS DE FRANELA Para Muchachos, tamaños de 7 a 14 años en variados estilos de corte, a **79C**

Zapatos Para Levantarse Para Señoras
Chanclas de cuero de borrego; un presente
muy apropiado. En varios colores. Su precio
es mucho más alto;

es mucho más alto;
Ahora por \$1.69
(La venta termina el día 24 de diciembre)

Zapatos Para Muchachos En tamaños del 8 al 12 en tamanos del 8 al 12 Dajos y altos a

Altos y choclos, estos últimos en color negro del 1 al 5 por, par

MEDIAS Semi-estilo medias de seda en to tamaños. Su precio regular es

MEDIAS DE SEÑORA

SEDA RAYON
Todos colores Valor hasta \$1.25; ahora

ZAPATOS DE TRABAJO Valor \$2.50; En especial

98c

GUANTES
Palma Baqueta Todos tamaños

PANTALONES 98c

SUERAS DE HOMBRE Forradas con algodón 99C

UNIONES DE HOMBRE Mangas Largas

OVERALLS DE HOMBRE con o sin Pechera 980 de 36 a 46

CAMISAS DE MUCHACHO Colores Firmes y buenas 49c

ZAPATILLAS DE FIELTRO Para señoras
Especiales por

COLCHAS DE INFANTES

23c Hasta \$1-39

ZAPATOS DE INFANTES

89° Hasta 98°

248 East Main St.

VENTURA, CALIF.

"Los Boy Scouts"

Citamos aquí lo que el Sr. José P. Peralta, dice de los exploradores mexicanos, en un reciente número de "El Universal" de México; por considerario no solo de interes sino "MODERNISMO" Nos veremos hoy en el balle.

Una Botella le Convencerá \$1.50

FARMACIA BLAIR

NUEVOS DISCOS MEXICANOS COLUMBIA

EMIL VELAZCO

En Uni Tiermus Salo de Organo
Salo de Organo
El Aflijido Montañes y Santa Lucia
Salo de Organo Solo de Organo
3736X La Golondrina Solo de Organo
Extrellita Solo de Organo

ORQUESTA SUD-AMERICANA
(Jose M. Lucchesi)

3750X { Gachucha- Vals Español—(Tenaro) Vals
Maitena—Vals Español—(Tenaro) Vals DUETO "ACOSTA" RAMÍREZ Y VALLES

Corrido Militar (G. G. Casas) Canción

Canción (Felipe Flores) Canción

DUETO "ACOSTA" FELIPIN

TURICH Y RICARDO QUIRONES

CANCIONEROS DE LOS SANTOS 3748X Esas Tres Que Vienen Ahi-la Parte Esas Tres Que Vienen Ahi-la Parte

GUTY CARDENAS

[Jazmin (L. Barcelata)

3627X (Y Mientras Mas (Tacos y Gutv)

GUTY CARDENAS Y CHALIN

GUTY CARDENAS
3558X { Fondo Ard (Guty Cárdenas)
Pierrot (J. Del Moral)

(CARLOS DE VEGA)
ORQUESTA ESPAÑOLA
El Mañico—Castafiuelas por Carlos De

NUEVOS DISCOS PUERTORRIQUENOS

"LOS BORINQUENOS"

(Director A. Baldrich)

3798X {Gusto Cubano Processor Pr

mmpre ustea éstos discos en el negocio más crrcano o pidal 13 por correo al próximo negociante y pregunte por el Catalogo Completo.

Columbia Records

"NEW PROCESS"

Viva-tonal Recording - The Records without Scratch



GRATIS LICENCIA - 1930

Carro Usado

Venta de Limpia

MAIN AT OJAI STREET

Rosenauer-Reynolds Company

NO

SE

OVIDE

QUE

NAVIDAD

SE

APROXIMA



PASE

Regalarse

UNA

SUBSCRIPCION

NUESTRO

PERIODICO

OPORTUNIDAD

Solo Hasta El 1. De Enero Oferta Especial

"Osiris" Magazin Organo Masonico PRECIO \$3.00 AL AÑO

La Vez de la Golonia PRECIO \$2.00 AL AÑO

PRECIO ESPECIAL-Los Dos por \$3.50